

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 49 (1923)  
**Heft:** 6

## Wettbewerbe

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Une visite de l'Exposition d'art appliqué, à Lausanne, fut aussi organisée.

Enfin, notre Société fit en commun avec le groupe genevois de la *G. E. P.*, une excursion de deux jours à Barberine pour y visiter les importants travaux hydrauliques qui sont en voie d'exécution. Tous nos remerciements aux ingénieurs de la direction des travaux et aux entrepreneurs du barrage pour l'aimable réception qu'ils ont faite à ceux de nos collègues qui ont eu le privilège de prendre part à cette belle course.

(A suivre.)

### Société suisse des Ingénieurs et des Architectes.

*Changements à l'état des membres survenus pendant le deuxième semestre de 1922.*

#### 1. Admissions.

Section d'Argovie : Dr Ernst Suter, ing., Baden.

Section de Bâle : Walter Ludwig, ing., Riehen ; Fritz Nebeker, ing., Pratteln ; Dr Carl Rubin, chimiste, Bâle.

Section de Berne : H. Wipf, arch., Thoune ; Ernst Linder, ing., Wabern.

Section de Genève : Henri-Albert Zorn, ing., Genève.

Section de Soleure : Gustav Eisenmann, ing., Biberist ; Dr Ed. Fankhauser, ing., Nieder-Gerlafingen ; Otto Meyer, ing., Neu-Solothurn ; Otto Schiffmann, ing., Olten.

Section de Vaud : Jean Bolomey, ing., Châtelard (Valais) ; Henri Vautier, ing., Trélex.

Section de Lucerne : Arthur Meier, ing., Lucerne ; Hugo Scherer, ing., Lucerne.

Section de Winterthour : Max Oehler, ing., Winterthour ; Jean Peter, ing., Winterthour.

Section de Zurich : Heinr. Hobi, arch., Zurich ; Paul-H. Burkhard, ing., Zurich ; H. Lauchenauer, ing., Zurich.

*Membres isolés* : Hans Widmer, ing., Lugano ; G.-L. Büttner, ing., N° 14 d *Posta d/ Pirma* ; Paul Miescher, ing., Paris 8<sup>e</sup>.

#### 2. Démissions.

Section de Berne : Werner Kuentz, arch., Berne.

Section de Zurich : Eug. Lorétan, ing., Berne.

#### 3. Décès.

Section de Bâle : Dr h.c. Paul Miescher, ing., Bâle.

Section de Berne : Karl Nemeth, ing., Berne ; Alfred v. Wattenwyl, ing., Berne ; Robert Winkler, ing., Berne.

Section de Genève : Georges Autran, ing., Genève.

Section de Vaud : Louis Bezencenet, arch., Lausanne ; Joseph Orpiszewski, ing., Fribourg.

Section de Zurich : L. Kürsteiner, ing., Zurich ; Gabr. Narutowicz, ing., Varsovie ; Fr. Rud. Weber, ing., Zurich.

*Membre isolé* : Jacques Gros, arch., Meggen.

#### 4. Transferts.

Section de Bâle : Max Michel, ing., Bâle (auparavant section de Soleure).

Section de Berne : A.-E. Girard, ing., Berne (auparavant section de Zurich). Max Meyer, ing., Argovie.

Section de Lucerne : Paul Beuttner, ing., Lucerne (auparavant section de Zurich) ; Hans Etter, directeur d'arrondissement C. F. F. (auparavant section de Berne).

Section de Zurich : E. Stirnemann, ing., Zurich 6 (auparavant membre isolé).

*Membres isolés* : Dom. Epp, ing., Altdorf (auparavant section de Lucerne) ; Otto Bickel, ing., Dortmund (auparavant section de Zurich) ; C.-G. Staub, ing., Essen-Ruhr (auparavant section de Zurich).

#### 5. Changements d'adresse.

Section de Bâle : Walter Eichenberger, Baupolizei-Insp., Oberwilerstr. 94, Bâle ; Adolf Stähelin, arch., Leimenstr. 12, Bâle ; Alfred Stucky, ing., Bruderholzallee 24, Bâle.

Section de Berne : W. v. Gunten, arch., Laupenstr. 5, Berne ; Ernst Horlacher, arch., Habsburgstr. 10, Berne ; Emil Rüet-

schli, arch., Dählhölzliweg 18, Berne ; Max Steffen, arch., Habsburgstr. 16, Berne ; Hans Weiss, arch., Ensingerstr. 40, Berne ; A. v. Bonstetten, ing., Schanzenbergstr. 15, Berne ; W. Hünerwadel, géomètre, Hallwylstr. 46, Berne ; Alfred Meyer, ing., Monbijoustr. 22, Berne ; Albert Zeerleder, ing., Muristr. 104, Muri b/Berne ; Adolf Zuberbühler, ing., Gesellschaftsstr. 8, Berne.

Section des Grisons : E.-W. Ritter, ing., Kirchgasse 17, Olten.

Section de Vaud : Charles Panchaud, ing., « La Ruche », La Tour-de-Peilz.

Section de Lucerne : Ed. von Pfyffer, ing., Haldenstr. 71, Lucerne.

Section de Winterthour : Ernst Gysel, ing., Ruhtalstr. 18, Winterthour.

Section de Zurich : Josef Nadler, ing., Hegarstr. 11, Zurich 7 ; P. Nissen, ing., Tuggenerstr. 3, Zurich 8 ; J. Stauffacher, ing., rural, Grenchen ; Dr Ernst Steiner, ing., Hôtel Arauerhof, Araar ; Dr Konrad Witzig, ing., Gubelstr. 62, Oerlikon ; Paul Zigerli, ing., Krähbühlstr. 6, Zurich 7.

*Membres isolés* : R. Stuber, ing., Thunstr. 97, Berne ; Victor Loppacher, ing., Calle Valencia 282, Barcelona.

### CARNET DES CONCOURS

#### Edifice destiné au Bureau International du Travail, à Genève.

En conformité de la décision prise par la 3<sup>e</sup> assemblée de la Société des Nations, le Bureau international du travail a ouvert un concours pour l'étude de plans en vue de la construction d'un édifice destiné à l'installation définitive de ses bureaux à Genève.

Ce concours est ouvert à tous les architectes de nationalité suisse, établis en Suisse, et aux architectes étrangers, établis en Suisse, depuis dix ans au moins.

Le terme du concours est fixé au 19 mai 1923, à 18 h.

Le Jury chargé de l'examen et du classement des projets présentés est composé de :

M. Arthur Fontaine (président du Conseil d'administration du Bureau international du travail).

M. Usteri (ancien conseiller aux Etats. Représentant du Conseil fédéral).

M. H. B. Butler (directeur adjoint du Bureau international du travail).

M. Maurice Brincourt (Société centrale des architectes, Paris).

M. A. Guyonnet (Société suisse des ingénieurs et des architectes).

M. P. Piacentini (Associazione nazionale degli ingegneri ed architetti italiani).

M. E. P. Warren (Royal Institute of British architects).

Suppléant : M. Maurice Turettini (Société suisse des ingénieurs et des architectes).

Une somme de 20 000 fr. est mise à la disposition du jury pour être répartie à son gré entre les meilleurs projets. Le nombre des prix admis ne peut pas dépasser cinq.

**S.T.S.**

**Schweizer. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

ZÜRICH, Tiefenhöfe 11 — Téléphon : Selna 25.75 — Télégramme : INGENIEUR ZÜRICH

#### Emplois vacants.

Sont répétés les numéros 58, 59, 60, 63. En outre :

1. On cherche pour la France (Jura) *technicien en chauffage central* pour plans et devis. 65

2. *Maschinenfabrik* sucht zu sofortigem Eintritt einen tüchtigen, selbständigen *Kran-Konstrukteur*, der dem mechanischen und elektrischen Teil selbständig beherrscht, als Stütze des Bureau-chefs. 68

3. On cherche pour la France (St-Etienne) *technicien connaissant parfaitement le chauffage central*. 69

4. Compagnie alsacienne de tramways cherche *jeune ingénieur électrique* pour études traction et matériel roulant, connaissant le français et l'allemand et ayant quelques années de pratique. 73